

#### Impressum

Herausgeber: Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler, 2012

Text- und Bildrecherche: Andreas Waldkirch Werbung: André Hermann

Gestaltung: Werbegeck Mirko Häberlin Satz: mai tcp Martina Maier

Druck: Druckerei Winter GmbH, Heitersheim

#### Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Festgäste,

unsere Freiwillige Feuerwehr feiert in diesen Tagen ihren 75. Geburtstag.

Wenn ein Mensch 75 Jahre alt wird, dann hat er eine gehörige Portion Lebenserfahrung erworben.
Das gilt auch für unsere Freiwillige Feuerwehr. Sie ist über die Jahrzehnte gewachsen, hat sich den geänderten Anforderungen angepasst und steht in der Verpflichtung, sich ständig fort- und weiter zu bilden.

Doch einige Dinge sind in all den Jahren auch geblieben:

- Noch immer werden die Aufgaben der Freiwilligen Feuerwehr von ehrenamtlichen Kräften aus unserer Gemeinde wahr genommen. Das ist ein unschätzbarer Vorteil für unsere Bürgerinnen und Bürger. Im Kalenderjahr 2010 hat die Gemeinde für die Feuerwehr rund 51.000 Euro aufgewendet. Teilt man diesen Betrag durch die Einwohnerzahl von Pfaffenweiler, so hat der Schutz durch die Feuerwehr unsere Bürger gerade einmal 1,70 Euro im Monat gekostet. Für diesen Betrag gewährleisten unsere Feuerwehrkameraden ein hohes Maß an Sicherheit für Leib und Leben sowie Hab und Gut und das 24 Stunden lang an 365 Tagen im Jahr.
- Geblieben über die Jahrzehnte ist auch die Kameradschaft in der Wehr. Diese hat eine enorme Bedeutung, denn Feuerwehrkameraden müssen sich im Einsatzfall blind vertrauen und ihr Leben in die Verantwortung eines Kameraden legen können.



 Die Freiwillige Feuerwehr ist aus dem sozialen Gefüge der Vereinsgemeinschaft unseres Dorfes nicht mehr wegzudenken und trägt in vielfältiger Weise zum pulsierenden Vereinsleben bei.

Mein Dank gilt allen Feuerwehrkommandantenund Kameraden, die sich in der Geschichte der Feuerwehr Pfaffenweiler für ihre Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Verfügung gestellt und auf Freizeit und Familie verzichtet haben. Ihr Engagement verdient unser aller Respekt.

In diesem Sinne freue ich mich, mit vielen Gästen auf die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft unserer Wehr blicken zu können. Ich wünsche dem Fest ein gutes Gelingen und Ihnen, liebe Gäste, einen angenehmen Aufenthalt in unserem gastlichen Winzerdorf.

Ihr Bürgermeister und Schirmherr

Dieter Hahn

#### Grußwort des Kommandanten

75 Jahre Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler ist für uns ein Grund ordentlich zu feiern.

Liebe Gäste, liebe Bürgerinnen und Bürger aus Pfaffenweiler, liebe Feuerwehrkameraden, ich darf euch alle recht herzlich zu unserem Jubiläumsfest in Pfaffenweiler begrüßen.

In den vergangenen 75 Jahren haben sich immer wieder Männer gefunden im Ehrenamt für die Bevölkerung in Notsituationen da zu sein und zu Helfen. Wenn wir heute feiern, dann auch in Erinnerung an unsere Feuerwehrmänner der vergangenen Tage.

Die Gemeinde Pfaffenweiler und die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler befinden sich derzeit mit der Planung des neuen Feuerwehrhauses in einem spannendem Zeitabschnitt, in dem die Weichen für eine erfolgreiche, leistungsfähige Zukunft gestellt wird.

Im Jubiläumsjahr haben wir 11 Jugendfeuerwehrmitglieder, was mich besonders freut.

Stolz bin ich, dass wir im Rahmen unseres Jubiläumsfestes Ausrichter der VFDU rescue challenge sein dürfen. In diesem Zusammenhang begrüße ich alle Teams aus dem gesamten Bundesgebiet bei uns in Pfaffenweiler und wünsche viel Erfolg bei der Teilnahme.



Dankeschön an euch Feuerwehrkameraden, an die Gemeindeverwaltung, an die örtlichen Vereine und an die zahlreichen freiwilligen Helfer. Ohne euer Engagement wäre die Ausrichtung dieses Festes nicht möglich.

Ebenfalls möchte ich mich bei den vielen Sponsoren bedanken die uns unterstützen.

Ich wünsche uns allen ein wunderschönes Feuerwehrfest, das noch lange in guter Erinnerung bleiben wird.

Klaus Scherle

Kommandant

#### Grußwort des Verbandsvorsitzenden

In diesem Jahr feiert die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler ihren 75. Geburtstag.

Der Schutz von Hab und Gut, von Leib und Leben war und ist Aufgabe unserer Feuerwehren. Diesen Auftrag hat die Feuerwehr von Pfaffenweiler in diesen 75 Jahren mehr als erfüllt. Vieles hat sich in dieser Zeit ver- und geändert, neue Aufgaben kamen hinzu

Gerade der ehrenamtliche und freiwillige Feuerwehrdienst leistet einen nicht zu bezahlenden Beitrag innerhalb unserer Gemeinden. Neben den notwendigen Fahrzeugen und Geräten brauchen wir dazu aber vor allem gut ausgebildete Feuerwehrangehörige.

Die Aufgaben der Feuerwehren werden immer vielfältiger. Es ist deshalb eine große Aufgabe, in Zukunft genügend Mitbürgerinnen und Mitbürger zu finden, welche sich in der Feuerwehr engagieren. Ebenso wichtig ist es aber auch, Arbeitgeber zu haben, die den Aktiven die Teilnahme am Feuerwehrdienst ermöglichen.

Herzlichen Dank allen Mitgliedern der Feuerwehr Pfaffenweiler für den ehrenamtlichen Dienst zum Wohle der Bevölkerung, insbesondere den Führungskräften mit Kommandant Klaus Scherle und seinem bisherign Stellvertreter, Lothar Kiefer. Ebenso danke ich der Gemeinde Pfaffenweiler mit Bürgermeister Dieter Hahn für die Unterstützung ihrer Feuerwehr.

Te le

Mein Gruß und Dank, den ich auch für die Feuerwehren des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ausspreche, soll Anerkennung dieser Tätigkeiten sein.

Ich wünsche den Jubiläumsfeierlichkeiten viel Erfolg und neue Impulse für die vor uns liegende Zeit.

Markus Riesterer

Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbandes Breisgau-Hochschwarzwald

frei willige feuer wehr Pfaffenweiler

#### Grußwort des Kreisbrandmeisters

Die Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler kann in diesen Tagen das 75-jährige Jubiläum feiern und auf eine traditionsreiche Geschichte bürgerlichen Engagements stolz zurückblicken. Seit der Gründung im Jahre 1937 hat die Feuerwehr Pfaffenweiler bei vielen Einsätzen ihre Einsatzbereitschaft, ganz besonders aber ihre Hilfsbereitschaft für die in Not geratenen Mitbürger unter Beweis gestellt.

In diesen 75 Jahren haben sich Anforderungen, Aufgaben und Ausrüstungen bei den Feuerwehren verändert. Waren es in den Anfangzeiten Brandeinsätze, die wegen der baulichen Situation und der unzureichenden Feuerwehrausrüstung ihre besonderen Probleme beim Einsatz bereiteten, so sind es heute die zahlreichen Einsätze im Bereich der technischen Hilfeleistung.

Zur Bewältigung der gestiegenen Anforderungen ist eine schlagkräftige, qualifizierte und motivierte Mannschaft erforderlich. Daher gilt es auch in Zukunft genügend Mitbürgerinnen und Mitbürger zu finden, die sich in der Feuerwehr engagieren, aber auch auf das Verständnis der Arbeitgeber zu stoßen, die den Aktiven die Ausübung des Feuerwehrdienstes ermöglichen.

Allen Feuerwehrangehörigen mit ihren Familien, Führungskräften und Ausbildern, sowie allen Arbeitgebern gilt ein herzliches Dankeschön.



Der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler wünsche ich weiterhin eine gute Kameradschaft, viel Erfolg und eine gute Hand bei ihren Einsätzen von denen alle gesund wieder zurückkehren mögen.

Den Veranstaltern und allen Besuchern wünsche ich harmonische Festtage in Pfaffenweiler.

Alexander Widmaier

Kreisbrandmeister

#### Grußwort des Kreisbrandmeisters a.D.

Zum 75-jährigen Jubiläum gratuliere ich allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler, allen ihren Angehörigen und der Gemeinde Pfaffenweiler recht herzlich.

Die erste organisierte Feuerwehr wurde in Pfaffenweiler bereits im Jahr 1846 gegründet, damals allerdings noch als Pflichtfeuerwehr, erst im Mai 1937 erfolgte die Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler. Den ersten Kommandanten Stefan Baumann durfte ich noch als Ehrenkommandant in meiner Amtszeit persönlich kennenlernen, er war eine beeindruckende und lebensfrohe Persönlichkeit. Noch sehr gut erinnere ich mich an das 50-jährige Jubiläumsfest im Juni 1987 unter der bewährten Leitung und Organisation des Kommandanten Frwin Kotterer und seines Stellvertreters Erich Bernauer sowie eines äußerst aktiven Festausschusses. Im Rückblick auf die Gründung sagte Kommandant Erwin Kotterer damals: "Wir fühlen uns verpflichtet das begonnene Werk das diese Kameraden ins Leben gerufen haben, der neuen Zeit entsprechend, zum Wohl und Schutz der Bevölkerung fortzuführen". Er richtete damit seinen Blick in die Entwicklung der Zukunft, er und alle seine Nachfolger in der Führung der Feuerwehr Pfaffenweiler haben die Mannschaft, die Ausbildung und die Ausrüstung stets an diesen sich ständig veränderten Erfordernissen ausgerichtet und die Wehr den veränderten Anforderungen angepasst.

Ich durfte die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler 25 Jahre lang auf Ihrem erfolgreichen Weg in ihrer 75-jährigen Geschichte begleiten und bei vielen Anlässen die große Kameradschaft die in dieser Mannschaft herrschte genießen. Besonders gerne erinnere ich mich an die persönlichen Freundschaften mit allen Kommandanten und Führungskräften der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler be-



sonders mit meinem damaligen Schiedsrichterobmann Erwin Kotterer und mit Blasius Rogg, genannt Fips, der sich als Mitglied der Berufsfeuerwehr Freiburg in ganz besonderer Weise der Jugendarbeit widmete.

Der Erfolg der Feuerwehr Pfaffenweiler ist auch auf die gute und konstruktive Zusammenarbeit mit den Damen und Herren des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung zurückzuführen, ihnen allen und besonders den Bürgermeistern Fritz Gutgsell und Dieter Hahn gebührt deshalb ein besonderer Dank.

Ich wünsche der Freiwilligen Feuerwehr und der Gemeinde Pfaffenweiler weiterhin eine gute Zukunft und immer Mitbürgerinnen und Mitbürger die sich für den Dienst in der Feuerwehr für die Allgemeinheit zur Verfügung stellen.

Gerhard Lai Kreisbrandmeister a.D. und Vizepräsident des Landesfeuerwehrverbandes Baden-Württemberg



#### Ausgezeichnete Spitzenweine aus besten Lagen



## Pfaffenweiler Weinhaus



#### Grußwort des Vorstandes VFDU

Liebe Kameraden der Feuerwehr Pfaffenweiler

Zu einem Jubiläum gratuliert man dem Jubilar, doch wer ist das eigentlich?

75 Jahre Freiwillige Feuerwehr bedeutet, dass seit 1937 immer wieder Menschen zusammenfinden, die sich in den Dienst der Allgemeinheit stellen und 365 Tage im Jahr der Bevölkerung Pfaffenweilers zu Verfügung stehen, um in Notlagen zu helfen.

Ich grüße die Pfaffenweiler und gratuliere ihnen, dass sie seit einem drei viertel Jahrhundert Menschen an ihrer Seite haben, die ihnen wann immer eine Notlage besteht, mit all ihrem Wissen und Können zur Seite stehen.

Auch dem Bürgermeister und der Verwaltung möchte ich gratulieren, dass sie ihre Bürger mit einer so schlagkräftigen und motivierten Feuerwehr seit so vielen Jahren Schutz und Sicherheit bieten und verstanden haben, dass nicht nur moderne Fahrzeuge und aktuelle Ausrüstung, sondern auch eine gute und fundierte Ausbildung zur Ausstattung einer Feuerwehr gehören.

Besonders beglückwünschen möchte ich die Kameraden der Feuerwehr Pfaffenweiler zum 75 jährigen Bestehen ihrer Wehr. In einer Welt in der Geiz geil ist und jeder sich selbst am Nächsten, ist es nicht selbstverständlich die Nachtruhe, Familienfeiern, Weihnachtsfeste, Partys oder Ausflüge für andere zu opfern. Passt auf euch auf und kommt von euren Einsätzen immer vollzählig und gesund zurück.



Ich grüße im Namen des VFDU e.V. alle Mitglieder der FF Pfaffenweiler, die Besucher und Gäste des Festwochenendes und die Teilnehmer der Rescue Challenge. Ich freue mich, dass wir mit der VFDU Rescue Challenge an diesem Wochenende hier zu Gast sein dürfen, wünsche allen viel Spaß und einen angenehmen Aufenthalt.

Thomas Sellmeier

Vorstand VFDU







## Chronik

1840 - 2012

#### Aus der Feuerwehrgeschichte des Dorfes Pfaffenweiler

Brandfälle sind eine Quelle der Bedrohung und Gefahr für Menschen, gegen die man immer einen besonderen Schutz gesucht hat.

Bereits im 18. Jahrhundert hat die Vorderösterreichische Regierung zum Zwecke des Feuerschutzes zahlreiche Bau-Vorschriften erlassen. Mit der Einführung des Feuerversicherungswesens hat man die staatliche Baukontrolle erweitert. Um 1800 waren in den Dörfern die meisten Häuser immer noch mit Stroh gedeckt und oft ohne Kamin.

Gleichzeitig wurde auf Gemeindeebene ein Feuerlöschwesen aufgebaut. Bereits vor 1800 hatte

jeder Gemeindebürger mindestens einen Feuerlöscheimer (aus Leder oder Stroh) auf eigene Kosten in Bereitschaft zu halten. In der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts wurden Feuerlöschordnungen erlassen, aus den wehrfähigen Männern Löschmannschaften aufgestellt und Handfeuerspritzen angeschafft.

Das Älteste erhalten gebliebene "Verzeichnis über Feuer Löschordnung bei Feuersbrunsten für hiesige und auswärtige Ortschaften" wurde am 26. Juni 1846 angefertigt.

Pfaffenweiler je eine Handspritze. Eine deutliche Verbesserung brachte die Verlegung der Gemeindewasserleitung 1905. Nicht nur, dass im Reservoir in gesonderten Brandkammern Wasser für den Notfall zurückgehalten wird, durch die Anlage der Hydranten war es möglich, Wasserentnahmestellen über den Ort zu verteilen. Um dies nutzen zu können, hat die Gemeinde zwei Hydrantenwagen mit entsprechendem Zubehör angeschafft.

Neben dem erwähnten Brand im Gasthaus zur Schnecke blieb die Gemeinde von Feuersbrünsten weitgehend verschont. Kleinere Brände hat es recht zahlreich immer gegeben. Offenes Licht und

Feuer werden meist als Brandursache genannt. 1898 und 1906 verbrannten je ein Trottschopf. In anderen Fällen war es ein fehlerhafter Backofen oder der zu heiß geräucherte Speck, der 1932 eine Waschküche einäscherte. Die Akten vermerken in der Regel ein dankbares: "Konnte rechtzeitig gelöscht werden", was die Notwendigkeit einer Feuerwehr unterstreicht. So auch am 8. April 1909, als im Wald bei der Servatiuskapelle ein Flächenbrand losbricht, den über 100 Männer eindämmen, bevor es zur Katastrophe kommt. Als Ursache stellt sich Brandstiftung heraus: 4 Jungen, 10 und 11 Jahre alt, hatten gezündelt.

#### 1846

Im genannten Jahr 1846 waren im gesamten Dorf 103 Feuereimer an namentlich aufgeführte Personen ausgehändigt worden. Besonders Punkt 11 macht deutlich, dass es sich bei der Löschmannschaft keineswegs um einen spontanen Haufen gehandelt hat: Den Bottichträgern, insbesondere allen Küfern, wird bei Nichterscheinen eine angemessene Strafe angedroht. Darüber hinaus lesen wir bereits von einer Spritze. Schläuchen und Feuerleitern. Es handelt sich um eine organisierte Feuerwehr mit fester Aufgabenverteilung. Das macht verständlich, dass 1865 der große Bürgerausschuss die vom Amt Staufen angeregte Einführung eines sogenannten "Feuerwehrkorps", den Vorläufer heutiger Vereinsfeuerwehren, einstimmig abgelehnt und für überflüssig hält. Neben der beschriebenen Löschmannschaft plante und errichtete die Gemeinde nach 1866 direkt am Duffernbach einen Löschweiher. 1876 wurde für 2.315 Mark bei der Firma Grether in Freiburg eine neue Spritze gekauft. Das Spritzenhaus ist vom Amt häufig bemängelt worden, dass es vor allem als Abstellraum (u.a. für den Bahnschlitten) genutzt wurde, und man dannaus Platzmangel – die Schläuche getrennt im alten Rathaus aufbewahrte.

Nach 1880 ist die technische Ausstattung der Feuerwehr kontinuierlich verbessert worden. Unmittelbarer Anlass hierfür war der Großbrand im Gasthaus zur Schnecke vom 20. Januar 1880, als Aufgrund des in den Eimern gefrierenden Wassers Löscharbeiten kaum noch möglich waren. In der Folge bekamen die Ortskerne Öhlinsweiler und

#### 1937

Mit Anbruch des "Dritten Reiches" wurde das Feuerlöschwesen auch in unserem Dorf straffer erfasst und geregelt. Wie überall so wurde es auch unserer Gemeinde zur Pflicht gemacht, eine organisierte Feuerwehr zu erstellen. Im April 1937 wurde deshalb vom damaligen Bürgermeister Stefan Hafner eine Bürgerversammlung einberufen, die zur Gründung einer Freiwilligen Feuerwehr führte. Im Mai 1937 erfolgte dann die Gründungsversammlung bei der sich verhältnismäßig viele Männer meldeten. In dieser Versammlung wurde auch die Vorstandschaft und damit die Führung der Wehr gewählt. Als Kommandant wurde Stefan Baumann bestimmt. Sein Stellvertreter wurde Iohann Wellinger. Weitere Gruppenführer waren Alfred Elmlinger, Josef Eckert, Ernst Hanser, Emil Ehrath, Karl

#### Gründung einer Freiwilligen Feuerwehr

Blattmann, Alfred Knörr und Karl Kiefer. Kommandant Stefan Baumann wurde noch im sel-

ben Jahr auf die Feuerwehrschule nach Schwetzingen beordert. Somit war der Grundstock der heutigen Freiwilligen Feuerwehr gelegt.

Alsbald ging man daran, die Wehr technisch auszurüsten. Die alten Gerätehäuser wurden instandgesetzt, der alte Schlauchturm erneuert, die Hydrantenwagen umgebaut und neue Schläuche angeschafft, da das alte Schlauchmaterial fast völlig unbrauchbar war. Auch die Ausbildung wurde sehr ernst genommen und man bemühte sich immer mehr, die Wehr so auszurüsten, dass sie jeder Situation gewachsen war.

frei willige feuer wehr Pfaffenweiler

12

Beim Ausbruch des Zweiten Weltkrieges wurden die meisten Feuerwehrmänner zu den Waffen einberufen. Um aber die Wehr einsatzfähig zu erhalten wurde es notwendig, sich nach Ersatz umzuschauen. Es wurde an die weibliche Jugend appelliert und es meldeten sich zahlreiche Freiwillige. Im Jahre 1942 traten dann auch wieder zehn männliche Jugendliche der Wehr bei und so war der Schutz für etwaige Ernstfälle gesichert. 1941 wurde die Wehr mit einer neuen TS 8 Motorspritze mit holzbereiftem Anhänger ausgerüstet. Während dieser Zeit gab es Gott sei Dank nur einige kleinere Brände.

Nach Kriegsende 1945 wurde die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler wie an anderen Orten. durch die Besatzungsmacht in der Ausübung ihres Dienstes eingeschränkt. Doch ein Großbrand bei Hermann Blattmann im selben Jahre zeigte, wie notwendig es war, eine organisierte Feuerwehr in der Gemeinde zu besitzen. Der von der Besatzungsmacht eingesetzte Bürgermeister, Wilhelm Hafner, erhielt daraufhin den Auftrag die Feuerwehr neu zu gründen und auf den alten Stand zu bringen. Der alte Kommandant wurde wieder in sein Amt eingesetzt. Doch der Zeitgeist brachte es mit sich, dass zunächst kein richtiger Start gelingen wollte. Erst mit den Jahren trat eine wesentliche Besserung ein. Ein großes Hindernis war auch der Mangel an schnellen Transportmitteln. Es waren damals kaum motorisierte Fahrzeuge vorhanden.

Auch konnte der alte holzbereifte Anhänger nicht mit einem motorisierten Fahrzeug transportiert werden. Man hielt deshalb nach besseren Möglichkeiten Umschau. Im Jahre 1945 entschloss man sich, einen neuen gummibereiften TS 8-Anhänger zu kaufen. Somit war es möglich, mit Hilfe eines Traktors schneller an den Brandplatz zu kommen. Man versuchte immer mehr die Wehr auf dem neuesten Stand zu halten und so wurde schon im Jahre 1951 an den vom Kreis angesetzten Wettkämpfen teilgenommen.

Um der Wehr auch nach außen ein gewisses Ansehen zu verschaffen, wurde sie 1952 mit einer neuen Uniform eingekleidet. Da sich die Alarmierung der Wehr durch Martinshörner nicht immer bewährte und überholt war, entschloss sich die Gemeindeverwaltung zur Anschaffung einer Sirene, welche auf das damalige Schulhaus montiert wurde. Trotz all diesen Neuerungen und Ausrüstung war man sich in der Feuerwehr einig, dass der Ausrüstungsstand nicht vollkommen war, denn immer wenn es zu einer Übung ging oder ein Einsatz vorkam und die TS 8 benötigt wurde, versagte sie. Nach langem Hin und Her entschloss man sich in der Gemeindeverwaltung 1954 eine neue TS 8 von der Fa. Ziegler zu kaufen. Am 27. August 1961 wurde die Feuerwehr mit einem VW Einsatzfahrzeug (VW-Kombi) ausgerüstet und somit auf den neuesten Stand gebracht.

1962 konnte die Wehr ihr 25jähriges Jubiläum begehen, verbunden mit dem Kreisfeuerwehrtag an dem 63 Wettkampfgruppen teilnahmen. Um die Nachwuchssorgen zu beheben, gründete man 1970 eine Jugendfeuerwehr. So kann man feststellen, dass in den Jahren nach dem Kriege eine rege Tätigkeit innerhalb der Feuerwehr zu verzeichnen

war. Man könnte über rein technische Versammlungen hinaus eine reiche Skala von Veranstaltungen aufführen, angefangen bei den alljährlich stattfindenden Generalversammlungen, über kleinere und größere Ausflüge, Weihnachtsfeiern und wie die geselligen Zusammenkünfte der Wehr alle heißen mögen.



Die aktive Wehr beim 25jährigen Jubiläum im Jahre 1962



# Wir prüfen ihre Anlage bevor es brenzlig wird!

# SEEWALD

Inh. Johann Wagner



Elektrotechnik Gebäudesystemtechnik E-Check Beleuchtungstechnik Erneuerbare Energien SAT-Anlagen Telefontechnik Datentechnik



Lortzingstr. 34 79106 Freiburg Tel.: 0761/273418 Kapellenstr. 2 79292 Pfaffenweiler Tel.: 07664/6463

info@elektro-seewald.de www.seewald-elektro.de

#### 1971 Fahnenweihe

Vom 23. bis 26. Juli 1971 richtete die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler den 14. Kreis-Feuerwehrtag des Landkreises Freiburg aus, verbunden mit der ersten Fahnenweihe der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler. Die Festtage waren ein voller Erfolg für die Wehr. 70 Feuerwehren und 10 Musikkapellen marschierten am Sonntagnachmittag durch das festlich geschmückte Dorf.

Patenverein war die Freiwillige Feuerwehr Kirchhofen. Die neue Feuerwehrfahne, die aus der Feuerwehrkasse bezahlt wurde, wurde von der Fa. Dischinger aus Freiburg hergestellt. Auf der einen Seite zeigt sie das Gemeindewappen und die andere Seite zeigt unseren Schutzpatron den "Heiligen St. Florian". Die Fahne wurde in einem feierlichen Festgottesdienst von Pfarrer Adalbert

Roth geweiht. Zum Fähnrich wurde unser Kamerad Adolf Knörr gewählt.







#### 1972 bis 1974

#### Kommandantenwechsel 1972

In der Generalversammlung vom 22.1.1972 im Gasthaus "Zur Stube" stellte altersmäßig bedingt, aber mit schwerem Herzen, der bisherige Kommandant Stefan Baumann sein Amt zur Verfügung.

Auf Vorschlag des Feuerwehrausschusses wurde der bisherige stellv. Kommandant Erwin Kotterer in offener Wahl einstimmig zum neuen Kommandanten gewählt. Ebenso einstimmig und offen wurde Kamerad Erich Bernauer zum stellv. Kommandanten gewählt.

Anschließend überreichte Bürgermeister Emil Eckert auf einstimmigen Beschluss des Gemeinderates dem scheidenden Kommandanten Stefan Baumann die Urkunde zum Ehrenkommandanten.







#### Fahrzeug- und Gerätehauseinweihung 1974

Da die technische Ausrüstung der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler nicht mehr genügte, entschloss sich der damalige Gemeinderat und Bürgermeister Emil Eckert, ein neues Löschfahrzug (LF 8 schwer) anzuschaffen, das auf dem neuesten Stand bestückt war (Pressluftatmer, Stromaggregat, Rettungsschere).

Am 14.9.1973 konnte das bestellte Fahrzeug von der Fa. Ziegler in Giengen an der Brenz abgeholt werden. Bürgermeister Emil Eckert ließ es sich nicht nehmen, mit einer Abordnung der Wehr das Fahrzeug in Giengen selbst abzuholen. Da aber keine Unterstellmöglichkeit für das Löschfahrzeug vorhanden war, entschloss sich wiederum der Gemeinderat im Zuge des Mehrzweckhallenneubaues, ein separates Feuerwehrgerätehaus an die neue Halle anzubauen.

Das Gerätehaus hat Platz für zwei Fahrzeuge. Die Feuerwehrkameraden erbrachten den Innenausbau in Eigenleistung. Am 9.6.1974 konnte dann das ein Jahr zuvor angeschaffte Löschfahrzeug mit dem neu geschaffenen Feuerwehrgerätehaus in feierlicher Weise von Pfarrer Adalbert Roth eingeweiht werden.

Die ganze Bevölkerung aus Pfaffenweiler beteiligte sich an der Feier und an dem gemütlichen Beisammensein.









Fa. Weber Feuerlöschgeräte – Bad Krozingen Telefon: 07633 3131 • Fax: 07633 150288

#### **ZIEGLER-Handelsvertretung**

- Feuerwehrfahrzeuge
- Tragkraftspritzen
- Feuerlöschschläuche
- Schlauchpflege
- Feuerwehrausrüstung
- Vertrieb Feuerlöscher
- Wartung Feuerlöscher
- · techn. Kundendienst
- TÜV Atemschutzflaschen
- · Wartung RWA-Klappen



#### **Heinrich Kiefer**

TANKSTELLE KFZ-WERKSTATT LANDMASCHINEN



#### **Ihr Fachmann im Ort**

#### Reparaturen aller Marken

Tüv/ AU Inspektion Ölwechsel Klima Auspuff Bremsen Stoßdämpfer Reifen



Tel. 0 76 64 - 71 11

Weinstraße 23 79292 Pfaffenweiler

#### Fahrzeugweihe im Jahr 1974

Auf dem Bild:

Gemeindepfarrer Adalbert Roth, Kreisbrandmeister Alfred Burkhard, Bürgermeister Emil Eckert, Stellv. Kommandant Erwin Kotterer und Kommandant Stefan Baumann.







Wir gratulieren zum Jubiläum und wünschen vergnügte Stunden bei Ihrem Festwochenende. Manuela und Mario Hug

#### Hoffest 27. Juli bis 29. Juli 2012

Genießen Sie ein paar schöne Stunden in unserem gemütlichen Hof. Wir verwöhnen Sie gerne mit badischen Spezialitäten und unseren ökologischen Weinen.

Tel. 07664.7130 · Weinstraße 4 · 79292 Pfaffenweiler



Wir gratulieren zum 75 - jährigem Jubiläum!

#### **Autobatterien vom Experten**



direkt ab Lager
ab € 45,00

**2** 07633 2062

Mo-Do 7-17 Uhr Fr 7-16 Uhr

79189 Bad Krozingen-Hausen \* Falkensteinerstraße 5 www.badenbatterie.de



Werkstatt für Steinmetz- & Bildhauerkunst

# MICHAEL ECKERS

www.steinmetz-eckert.de

#### 1974 bis 1977

#### Erfolgreiche Jugendfeuerwehr

Die 1974 gegründete Jugendfeuerwehr konnte am 30.4.1975 bei den Jugendwettkämpfen in Oberrotweil einen beachtlichen 2. Platz belegen, was ihnen eine Teilnahme an der Landesausscheidung in Karlsruhe einbrachte.

In Karlsruhe musste sich unsere tapfere Jugendgruppe mit einem neunten Platz begnügen, was jedoch für eine weitere Teilnahme für den Bundesausscheidungs-Wettkampf nicht mehr reichte.

Als Sieger des Landes Baden-Württemberg ging die Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Eschbach bei Heitersheim hervor.

Unsere erfolgreiche Gruppe wurde von Jugendwart Erich Bernauer und Jugendleiter Bernd Scherle trainiert und ausgebildet.



#### 40jähriges Jubiläum unserer Wehr

Vom 2. bis 5. Juni 1977 feierte die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler ihr 40jähriges Jubiläum.

Am Freitagabend eröffnete Bürgermeister Emil Eckert das Festbankett das von den örtlichen Vereinen mitgestaltet wurde. Da man dieses Jubiläum im kleineren Rahmen feierte, verzichtete man auf ein Festzelt und benützte die Batzenberghalle. Anschließend fand auf dem Sportplatz der große Zapfenstreich statt, welcher von der Batzenberger Winzerkapelle und dem Spielmannszug Freiburg umrahmt wurde. Als Ehrenzug wirkten Abordnungen der Feuerwehren des Unterabschnitt Ehrenkirchen mit.

Samstagfrüh wurde ein Gedenkgottesdienst für die gefallenen und verstorbenen Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler abgehalten, Danach ging man gemeinsam auf den Friedhof zur Totenehrung.

Am Sonntag nach dem Gottesdienst weihte Pfarrer Adalbert Roth nach einer kurzen Ansprache von Kommandant Erwin Kotterer die künstlerisch schön gestaltete Relieftafel des Heiligen St. Florian. Diese in Pfaffenweiler-Stein gehauene Floriansfigur befindet sich an der Eingangsseite des Feuerwehr-Gerätehauses und ist ein Geschenk für die Feuerwehr von unserem Feuerwehrkamerad und Steinmetzmeister Waldemar Eckert.



### **INFORMATIONS- UND** KOMMUNIKATIONSLÖSUNGEN

für Feuerwehr, Polizei, Rettungsdienst und Industrie.

seit über **25** Jahren



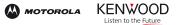
ALS KOMPLETT-DIENSTLEISTER BERATEN UND BEGLEITEN WIR SIE DABEI VON KONZEPTION ÜBER PLANUNG UND INSTALLATION **BIS HIN ZU SERVICE UND WARTUNG.** 

#### UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM UMFASST:

- ► Verkauf von Funkgeräten und Funksystemen BOS-Funk, Betriebsfunk und Bündelfunk, sowie Freizeit- und Mobilfunk
- ► BOS-Gebäudefunkanlagen
- ► Finbauservice
- ► TK-Anlagen
- ► Mobiltelefon
- ► Vermietung von Funkgeräten & Funksystemen
- ► Sat-Anlagen
- ► Richtfunk

WIR BIETEN KOMMUNIKATIONSLÖSUNGEN VON BEKANNTEN HERSTELLERN WIE BEISPIELSWEISE:









#### **NEU IN UNSEREM PROGRAMM: SWISSPHONE RES.Q**

Der RES.Q vereint Paging, GPS und GSM in einem Gerät, um neue Möglichkeiten und Optimierungschancen im Bereich des ganzheitlichen Alarmierungsmanagements zu realisieren.







Rees Funksysteme GmbH Etzmattenstraße 39 79112 Freiburg-Tiengen

Fax 076 64 / 10 52

#### 1979 bis 1984

### Feuerwehr erhält Sprechfunk und Sirenenansteu-

Am 10. Juli 1979 erhielt die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler 3 Handfunksprech-Geräte (FuG10) sowie ein FuG 8 für das Löschfahrzeug, welches fest in das Fahrzeug installiert wurde. Gleichzeitig wurde die Sirenenansteuerung für unsere 3 vorhandenen Sirenen, von der Fa. SEL, installiert. Diese Sirenen können jetzt nach Telefonruf 112 von der Leitstelle "Florian Freiburg" direkt ausgelöst werden

Es war schon lange ein ersehnter Wunsch des Kommandanten Erwin Kotterer ein besseres und zuverlässigeres Alarmierungssystem einzuführen.

Ein besonderen Dank gebührt dem damaligen Bürgermeister und Gemeinderat für ihren technischen Weitblick. Somit war eine neue Zeitepoche des Alarmierens im Feuerlöschwesen angebrochen. Im Jahre 1982 wurden die Handfunksprechgeräte um 2 Stück erweitert.

#### Neueinkleidung der gesamten Wehr

Um das äußere Ansehen der Wehr in Einklang zu bringen entschloss sich die Gemeinde im Jahre 1983 die gesamte Wehr einheitlich neu einzukleiden. leder aktive Feuerwehrmann erhielt eine Ausgangsuniform mit Mütze, ein paar Lederstiefel, einen reflektierenden Feuerschutzhelm und einen Sicherheitsgurt.

#### Freundschaftliche Beziehung zur Freiwilligen Feuerwehr Westerlinde

Durch das hiesige Gemeinderatsmitglied Siegfried Geldmacher, der aus Westerlinde stammt, kamen die Beziehungen zur Freiwilligen Feuerwehr Westerlinde zustande.

Durch mehrere gegenseitige Besuche entstand eine enge Freundschaft. So war es uns eine Ehre, die Freiwillige Feuerwehr Westerlinde zu ihrem 110jährigen Feuerwehrjubiläum in Westerlinde zu besuchen. Eine größere Abordnung unserer Wehr fuhr mit ein Omnibus vom 25. bis 27. Mai 1984 nach Westerlinde, Kreis Wolfenbüttel.



Als Iubiläumsgeschenk überbrachte die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler, einen aus Pfaffenweiler Stein gehauenen Weinrömer mit Widmung, der von unserem Kameraden und Steinmetzmeister Waldemar Eckert gefertiat wurde. Dieser Gedenkstein wurde während der Jubiläumsfeier in feierlicher Form an geeignetem Platz enthüllt und übergeben.



### Zimmererarbeiten / Dachfenster / Dachdeckerarbeiten / Altbausanierung / Carport











Schulstrasse 1 79292 Pfaffenweiler Tel. 0 76 64 / 611 593 Mobil 01 70 / 48 10 822



Jochen-Scherle@t-online.de

www.Holzbau-Scherle.de



MEISTERBETRIEB-KUNDENDIENST Grünstr. 13 - 79232 Hugstetten/Freiburg TEL 07665/9 34 48 - 0 / FAX -10 oder 0761 / 29 099 033

## **SÄNGER-BAU**



- Neubau, Umbau
- Sanierung
- Reparaturen

Seit 100 Jahren

Tel. 0761/6 33 23

Steinhalde 67 · 79117 Freiburg-Ebnet · www.SaengerBau.de

PARTNER DES EVENTS:

### MARKGRÄFLER TAXI

BAD KROZINGEN • PFAFFENWEILER

07633/4488

GEMÜTLICH UND SICHER
ZUM FEST...
UND WIEDER NACH HAUSE!

www.Markgraefler-Taxi.de

#### 1984 bis 1986

### Die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler erhält ihren langersehnten eigenen Unterrichtsraum

Laut Gemeinderatsbeschluß vom 23. Juni 1982 konnte im Sommer 1984 die hiesige Baufirma Lais den Rohbau des Unterrichtsraumes erstellen. Sämtliche Innenarbeiten wurden von uns Feuerwehrkameraden in Eigenleistung ausgeführt. Als Nichtfeuerwehrmann hat uns Karl Gebhard beim Innenausbau mit seinem Können großzügig und unentgeltlich unterstützt. Die Gesamtorganisation und Bauleitung lag in den Händen unseres stellvertretenden Kommandanten Erich Bernauer.

Das gesamte Mobiliar einschließlich Kleinküche wurde aus der Feuerwehr-Kameradschaftskasse finanziert. Am 5. Mai 1985 war es dann soweit. Bürgermeister Fritz Gutgsell konnte in feierlicher Weise den neuen Unterrichtsraum, sowie das einige Wochen zuvor eingetroffene Löschfahrzeug (TSF) von der Fa. Ziegler Das von einer Abordnung im Beisein von Bürgermeister Fritz Gutgsell am 1.3.1985 abgeholt wurde, seiner Bestimmung übergeben.

Pfarrer Adalbert Roth weihte in Anwesenheit der geladenen Gäste und interessierten Bürger den Unterrichtsraum und das neue Fahrzeug.

Kommandant Kotterer dankte seinen Feuerwehrkameraden für die Erstellung des Unterrichtsraumes und der Gemeindeverwaltung für die Beschaffung des neuen Löschfahrzeuges sowie der großzügigen finanziellen Unterstützung des Unterrichtsraumes.

Nach der Weihe hatten die vielen Besucher Gelegenheit die technischen Einrichtungen und den neu geschaffenen Unterrichtsraum zu besichtigen.















#### OPTIMAL VERSORGT.



# RACING POWER MOTOR OILS ZUVERLÄSSIG UND SCHNELL WIE IHRE FEUERWEHR!

Tel. +49 7664 / 9717-0 | www.oelschueler.de

Alles Gute zum Jubiläum

wünscht das Team der

The Lichtwerbung 5

#### 1988 bis 1992

#### 1988 Erwin Kotterer übergibt an Lothar Hanser

Nach 26 Jahren als Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler übergab Erwin Kotterer an Lothar Hanser.

Die Neuwahlen ergaben dann folgendes Ergebnis:

Kommandant Lothar Hanser Stellv. Kommandant Arnold Hatz Kassierer Waldemar Weber Schriftführer Uwe Schwörer

Feuerwehrausschuss Erich Bernauer, Adolf Knörr, Andreas Waldkirch, Lothar Kiefer, Josef Eckert

und Eberhard Scherle.

Heinrich Scherle erhielt die Feuerwehr-Ehrennadel in Gold.

#### 1989 Leistungswettkämpfe in Eichstetten

Bei den Leistungswettkämpfen in Eichstetten hatte die Feuerwehr Pfaffenweiler vier Wettkampfgruppen am Start. Die Gruppe Weber/Hatz erreichte mit zwei Gruppen das Silberne Leistungsabzeichen. Die Gruppe Waldkirch erreichte mit zwei Gruppen das goldene Leistungsabzeichen. Die erungenen Leistungsabzeichen wurden abends gebührend im Gerätehaus gefeiert.

#### 1989 Schwelbrand in der Weinstraße, Anwesen Frey

Über Sirenenalarm wurden wir zu einem Schwelbrand in die Weinstraße gerufen. Wir waren mit 24 Mann im Einsatz, welcher ca. vier Stunden dauerte. An diesen Abend war es so kalt, dass das Löschwasser auf der Straße anfror.

#### 1992 Ergänzungswahlen Kommandant

Aus beruflichem Anlass musste unser Kommandant Lothar Hanser sein Amt aufgeben.
Die Neuwahlen ergaben folgendes Ergebnis:
Kommandant Arnold Hatz, stellv. Kommandant Lothar Kiefer.











#### 1993 bis 1997

#### 1994 Tag der offenen Tür im Gerätehaus

Die Freiwillige Feuerwehr lud zu einem Tag der offenen Tür mit Vorführungen und Ausstellungen der eigenen Fahrzeuge und Fahrzeuge der Berufsfeuerwehr Freiburg.

Es wurde auch ein Schau-Löschangriff der Gruppe Weber vorgeführt, des weiteren wurden Tipps für den Umgang mit verschiedenen Gefahrstoffen im Haushalt gegeben.

Ein Höhepunkt war auch die von einigen Feuerwehrkameraden restaurierte Feuerwehrpumpe aus dem Jahre 1948 und die private Feuerwehrhelmsammlung von unserem Kameraden Blasius Rogg.

#### 1995 Tod von Ehrenkommandant Erwin Kotterer

Am 27. Januar 1995 verstarb völlig unerwartet in den frühen Morgenstunden im Alter von 68 Jahren unser Ehrenkommandant Erwin Kotterer.

Der Verstorbene war 53 Jahre innerhalb unserer Wehr aktiv, davon 21 Jahre als stellv. Kommandant und 26 Jahre leitete er unsere Wehr als Kommandant.



#### 1996 Tod von Ehrenkommandant Stephan Baumann

Am 5. Dezmber 1996 verstarb im gesegneten Alter von 88 Jahren unser Ehrenkommandant und Gründungsmitglied Stephan Baumann.



#### 1997 60 Jahre Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler

Zu einer kleinen internen Feier hatte der Feuerwehrausschuss ins Gerätehaus eingeladen.

Nach einem gemeinsamen Kirchgang zu Ehren des Hl. Florian gab während einer kleinen Feierstunde unser Bürgermeister Fritz Gutgsell in seiner Rede einen Rückblick über das Feuerwehrwesen in unserer Gemeinde. Anschließend war ein Essen vorbereitet und das Jubiläum wurde in ein paar gemütlichen Stunden gebührend gefeiert.

#### 1998 bis 2002

#### 1998 Schauübung auf dem Stubenplatz

Am 22. März 1998 veranstaltete unsere Feuerwehr mit dem DRK eine Schauübung auf dem Stubenplatz.

Im ersten Teil der Schauübung wurde ein Dachstuhlbrand simuliert, die Menschenrettung wurde über die von der Berufsfeuerwehr alarmierte Drehleiter vorgenommen.

Im zweiten Teil der Schauübung wurde eine technische Hilfeleistung simuliert. Eine unter einem Traktor eingeklemmte Person wurde mit Hilfe von Hebekissen gerettet und dem DRK übergeben. Die Schauübung war ein voller Erfolg und wurde von der Bevölkerung sehr gut angenommen. Zum Abschluss konnten noch einige Mutige mit der Drehleiter auf 23 Meter nach oben fahren.

#### 2000 Kommandantenwechsel

Am 17. März 2000 wurden Neuwahlen durchgeführt. Neuer Kommandant wurde Andreas Waldkirch, stelly. Kommandant wie bisher Lothar Kiefer.

#### 2000 Fahrzeugweihe LF8/6

Am Sonntag, den 24. September 2000 war es soweit, unser neues Fahrzeug TLF 876 wurde geweiht. Um 9.15 Uhr traf sich unsere Wehr zum gemeinsamen Kirchgang, welcher von der Batzenberger Winzerkapelle begleitet wurde.

Nach der von Pfarrer Scheuermann durchgeführten Weihe des neuen Feuerwehrautos gab es einige Grußworte von Bürgermeister Fritz Gutgsell,

dem Landdtagsabgeordneten Gundolf Fleischer, Kreisbrandmeister Gerhard Lai, Bernd Metzger von der Patenwehr Ehrenkirchen und von Richard Morath, Lieferant des Fahrzeuges.

Anschließend wurden alle Anwesendem vom Kommandanten Andreas Waldkirch zu einem gemeinsamen Essen in die Batzenberghalle eingeladen.

Nach dem Mittagessen hatte die ganze Bevölkerung Gelegenheit, das neue Feuerwehr Fahrzeug zu besichtigen.

Nachmittags zu Kaffee und Kuchen, spielte der Handharmonikaverein in der Batzenberghalle.

Auf dem Parkplatz zeigte die Jugendfeuerwehr ihr Können und Michael Knörr zeigte einige Effekte beim Feuerlöschen im täglichen Haushalt.

In den Abendstunden ließen wir dann den für uns so erfreulichen Tag in kleiner Runde ausklingen.

#### 2000 Überführung unseres alten LF8 nach Polen

Am 12. Oktober 2000 machte unser altes Feuerwehrauto seine größte Reise. Kommandant Andreas Waldkirch begleitet von Erich Bernauer und dem Kameraden Klaus Litschgi fuhren in das 1700 km entfernte Ruciane Nida in Polen. Die polnische Gemeinde ist eine Partnergemeinde der Verwaltungsgemeinde Hexental. Unser altes Fahrzeug wurde dort als Geschenk übergeben und wird sicher noch einige Jahre im Dienst sein.

Auch unser Bürgermeister Fritz Gutgsell und sein Wittnauer Amtskollege Erich Birkle waren bei der feierlichen Übergabe und der Weihe des Fahrzeuges in Polen mit dabei.



Überführung LF8 nach Polen





## Bist Du g'SCHEIT!



#### G'SCHEITHOLZ-HEIZUNGEN

- Einzigartige Zündautomatik Bedienung per
- Lambda-Touch
- Putzeinrichtung
- Bedienkomfort Brennkammer

#### PELLETS -HEIZUNGEN

- kessel bis 38°C
- >95 % Wirkungsgrad
- · Doppelzellrad-
- Brennkammer autom. Aschelade-Füllstandsanzeige
- am Display



#### HACKGUT-HEIZUNGEN

- Neue ECO-Austragung energiesparend durch 0.18 kW-Motor
- Lambdasonde mit Brennstofferkennung
- Lambda-Hatronic mit 3G-Außentemperatur-
- automatische Rost- und Flugascheaustragung

A-4952 Weng, Anton Hargassner Str. 1, Tel. +43 (0) 77 23 / 52 74-0, Fax +43 (0) 77 23 / 52 74-5, office@hargassner.at

Ihr Fachhändler:

### Flaig & Kohler

Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

Kapellenring 2a · 79238 Ehrenkirchen Tel: 0 76 33 / 80 25 25 · Fax: 0 76 33 / 80 25 26 eMail: info@flaig-kohler.de





Pfaffenweiler Tel.: 07664/6591 www.trendfriseur-benitz.de

### Scherer's Haus- & Torservice

Hausmeisterservice Treppenhausreinigung Gartenpflege Renovierungen Garagentore **Torantriebe** 

M. Scherer - Tel.: 07664 - 600 425 - Mobil: 0173 307 6653 www.hausundtor.de E-Mail: info@hausundtor.de

# KOhrwann

Wenn's auf dem Bau mal wieder brennt, man am besten gleich zu Kohrmann rennt



von Baumaschinen

Radlader von 1,7 - 8,5 to Bagger von 0,8 - 80 to Walzenzüge, Kompressoren, Krane, Kleingeräte, usw.

An Gewerbe und Privat











38



FREITAG 29. Juni 2012 Beginn: 20 Uhr

SAMSTAG 30. Juni 2012 Einlass: ab 20:30 Uhr Blaulicht Party den Wilde Engel

Zeitreise durch die Feuerwehrgeschichte

Großer FESTUMZUG durch's Dorf.

uerabend

SONNTAG 1. Juli 2012 Beginn: 14:00 Uhr

**SAMSTAG 30. Juni 2012**9:00 bis 17:00 Uhr

**SONNTAG 1. Juli 2012**8:00 bis 13:00 Uhr



Deutsche Meisterschaft der Unfallrettung

Pfaffenweiler im großen Festzelt an der Batzenberghalle

Wir übertragen die Fußball-EM-Finale auf einer 5 x 3m großen LED-Leinwand!



18

#### Jugendfeuerwehr 2012



oben von links: Lukas Steger, Jannic Treyer, Manuel Scherle, Lukas Pyka, unten von links: Jonas Dietsche, Yannik Gerspach, Jonas Weber, Marcel Klos, Oliver Tränkle, Auf dem Bild fehlen: Andreas Spittler, Dominic Köhler Jugendwarte: Tobias Eckert, Dominik Billi, Claudio Sonner

#### Altersmannschaft 2012



Stehend von links: Edwin Benitz, Heinz Wörner, Adolf Knörr, Günter Lamm, Erich Bernauer Sitzend von links: Gustav Kiefer, Heinrich Scherle, Gottfried Scherle, Karl Hanser





43

#### Unsere Aufstellung im Jubiläumsjahr

**Kommandant** Klaus Scherle

**Stellv. Kommandant** Dominik Scherer

**Zugführer** Arnold Hatz Waldemar Weber

> Andreas Waldkirch Klaus Scherle Michael Knörr

**Gruppenführer** Johannes Dischinger

Andreas Perschil Sebastian Frank Michael Scholtholt Dominik Scherer Manuel Weber Lothar Kiefer Andreas Schuble

#### Die Mannschaft

Andre Beck, Daniel Beck, Dominik Billi, Marc Blattmann, Dischinger Daniel, Christoph Eckerle, Daniel Eckert, Josef Eckert, Tobias Eckert, Alois Egloff, Klaus Elmlinger, Felix Friedl, Jürgen Große-Bölting, Norbert Gutgsell, Marco Gutjahr, Sebastian Hank, André Hermann, Niklas Kiefer, Philip Kiefer, Markus Kotterer, Thomas Kotterer, Klaus Litschgi, Stephan Luhr, Benedikt Mayer, Mirco Mayer, Daniel Scherle, Jochen Scherle, Lukas Scherle, Andreas Schuble, Harald Schuble, Walter Schwaiberger, Claudio Sonner, Frank Tritschler, Dominik Waldkirch, Reinhard Wirbel, Mario Wörner

#### Altersmannschaft

Erich Bernauer, Heinrich Scherle, Gustav Kiefer, Gottfried Scherle, Alfred Schuble, Karl Hanser, Hermann Seligmann, Günter Lamm, Adolf Knörr, Heinz Wörner, Edwin Benitz

#### Feuerwehrausschuss

Klaus Scherle, Manuel Weber, Dominik Scherer, Michael Knörr, Andreas Perschil, Sebastian Frank, Harald Schuble, Josef Eckert, Andreas Schuble, Dominik Waldkirch, Tobias Eckert

#### **Ehemalige Aktive**

Blattmann Rolf, Eckerle Tobias, Gutjahr Klaus, Lothar Hanser, Adolf Gutgsell, Tobias Eckerle, Hubert Elmlinger, Klaus Gutjahr, Uwe Schwörer, Jürgen Reinle, Joachim Scherle

#### Kommandanten seit Gründung der Feuerwehr

1937 - 1972	Stefan Baumann
1972 - 1988	Erwin Kotterer
1988 - 1991	Lothar Hanser
1992 - 2000	Arnold Hatz
2000 - 2007	Andreas Waldkirch
Seit 2007	Klaus Scherle



#### Fahrzeuge im Jubiläumsjahr 2012





#### Seit über 70 Jahren Feuerwehrmann

Seit über 70 Jahren gehören Gottfried Scherle und Gustav Kiefer der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler an.

Gottfried Scherle ist am 5. November 1939 und

Gustav Kiefer am 1. April 1940 in die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenweiler eingetreten.

Beide Feuerwehrkameraden fühlen sich bis heute noch eng mit der Feuerwehr verbunden.





**Gottfried Scherle** 

**Gustav Kiefer** 

rei villige euer vehr faffenweiler



Wir gratulieren der freiwilligen Feuerwehr Pfaffenweiler zum 75-jährigen Jubiläum und danken für den unermüdlichen Einsatz, auch in der Jugendarbeit

#### WAAGEN-GRIESSHABER GMBH

Familie Grießhaber-Tränkle

Fachhandel und Reparatur von Waagen und Maschinen Mittlere Straße 39 79292 Pfaffenweiler Tel. 07664/7567 Fax 6384 Mobil 0170/3417571



Postagentur, Schwabenmatten 3, 79292 Pfaffenweiler Tel.: 07664 - 504 317, Fax: 07664 - 504 321

gzatuliezt dez Fzeiwilligen Feuezwehz Ptattenweilez Ptattenweilez zu Ghzem Gubiläum



#### 2003 bis 2007

#### 2004 Sternmarsch der Jugendfeuerwehren

Am 25. September 2004 veranstalteten wir aus Anlass des 10jährigen Bestehens unserer Jugendfeuerwehr den Sternmarsch für Jugendfeuerwehren mit ca. 400 Jugendlichen aus dem ganzen Landkreis Breisgau Hochschwarzwald. Leider spielte das Wetter nicht mit und es hat den ganzen Tag geregnet.

#### 2004 Schwere Unwetter über dem Markgräflerland

Am o8. Juli 2004 wurde unsere Gemeinde von einem schweren Hagelschauer heimgesucht. Zentimeter hoher Hagel und Sturzregen konnte die Kanalisation nicht mehr aufnehmen und mehrere Keller liefen mit Wasser und Hagelkörnern voll. Die Feuerwehr war von 4 Uhr früh bis in die Abendstunden im Einsatz um Keller auszupumpen, die Straßen von Schlamm zu befreien und Dächer notdürftig zu schließen.



#### 2005 Schauübung bei der Winzergenossenschaft

Am 29. Mai 2005 führte die Feuerwehr wieder eine große Schauübung durch.

Vorgestellt wurde an diesem Tag ein Löschangriff und eine technische Hilfeleistung (Verkehrsunfall). Hier konnte sich auch die Jugendfeuerwehr dem zahlreichen Pulikum präsentieren.

#### 2007 Kommandantenwechsel

Nach dem unser Kommandant Andreas Waldkirch aus beruflichen Gründen seinen Rücktritt als Kommandant bekannt gab, mussten Neuwahlen durchgeführt werden.

Das Ergebnis der Wahl:

Neuer Feuerwehrkommandant Klaus Scherle, stellvertretender Kommandant Lothar Kiefer. Neu in den Feuerwehrausschuss wurde Harald Schuble gewählt.





#### 2007 bis 2012

#### 2007 70 Jähriges Jubiläum

Am 4. Mai 2007 feierten wir den Florianstag und das 70jährige Bestehen der Feuerwehr. Nach dem traditionellen Kirchgang begaben sich alle Kameraden und die geladenen Gemeinderäte ins Gerätehaus, um bei gutem Essen und entspannter Atmosphäre das Jubiläum zu feiern.

#### 2008 Zusammenarbeit der Feuerwehren

Am 13. Dezember 2008 wurde unter Beteiligung der Bürgermeister, der Kommandanten und Abteilungskommandanten die Feuerwehrzusammenarbeit mit den Gemeinden Pfaffenweiler, Ebringen und Schallstadt/Wolfenweiler/Mengen vertraglich auf Verwaltungsebene festgeschrieben.



# Norath BRANDSCHUTZSERVICE

Tel. 07633/2586 Fax. 07633/2817

- Kurzzeitmiete
- Langzeitmiete mit/ohne Kaufoption



- · Curtainsider (Mega, Coils, Joloda, Getränke)
- Kühlauflieger
- · BDF-Anhänger
- · Schubboden



NUTZFAHRZEUGE GmbH



Tel.: 0 76 68 - 90 89 7 - 0 Fax: 0 76 68 - 90 89 7 - 77

info@kohrs-nutzfahrzeuge.de www.kohrs-nutzfahrzeuge.de





### Fleischwaren · Wurstwaren · Partyservice



Ehrenkirchen · Tel.: 07633-5358 · Filiale in Kirchhofen



#### Planung Neubau Gerätehaus

Schon vor 2006 gab es Gespräche mit dem damaligen Feuerwehrkommandanten Andreas Waldkirch und Bürgermeister Fritz Gutgsell zur Erweiterung der vorhandenen Feuerwehrhalle;

2007 führte Kommandant Andreas Waldkirch die Gespräche mit dem neuen Bürgermeister Dieter Hahn weiter.

Diese mündeten in den Planungsprozess "Pfaffenweiler denkt Zukunft". Ein Ergebnis dieses Prozesses war der Neubau eines Rettungszentrums mit Feuerwehrgerätehaus. Der Gemeinderat fasste im November 2009 einen einstimmigen Beschluss hierzu.

Kurz zuvor, im September 2009 hat der Gemeinderat mit dem geschäftsführenden Kreisbrandmeister Lai ein Gespräch über ein gemeinsames Feuerwehrhaus von Schallstadt, Ebringen und Pfaffenweiler geführt; mit dem Ergebnis, dass das nicht möglich ist, weil die Einsatzzeiten nicht gewährleistet werden können.

Im Mai 2010 beschäftigten sich Gemeinderat und Feuerwehr mit der Bereisung einiger Objekte.

Im Dezember 2010 hat der Gemeinderat über die Festlegung des Standortes beraten und mehrheitlich festgelegt, dass das Feuerwehrgebäude am nördlichen Kreisverkehr östlich der Lärmschutzwand und südlich der Weinstraße errichtet werden soll. Danach beschloss er die Durchführung einer Mehrfachbeauftragung an insgesamt sechs Architekten. Beide Beschlüsse wurden mehrheitlich gefasst.

Am 13.04.2011 wurden die sechs Planentwürfe der Öffentlichkeit in der Batzenberghalle vorgestellt. Am 28.07.2011 fand zwischen Feuerwehr und Gemeinderat ein reger Gedanken- und Meinungsaustausch statt, welcher die Beauftragung zur Planung eines Feuerwehrgerätehauses zur folge hatte.
Das Planungsbüro Schüler aus Ebringen wurde mit der Planung des Feuerwehrgerätehauses beauftragt.

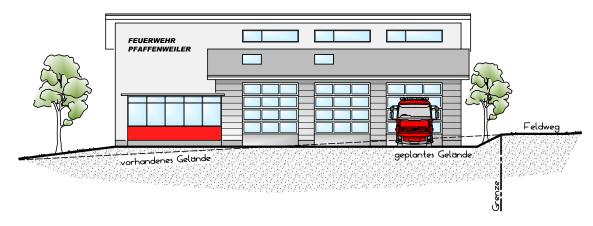






#### ANSICHT OST





ANSICHT NORD



Planung • Bauleitung • Energieberatung • Qualitätssicherung Gutachten • Sanierungskonzepte • Statik

79285 Ebringen • Tel. +49 7664 - 60226 info@ing-schueler.de • www.ing-schueler.de

ANSICHT WEST



## Wasser marsch, Infektionen stopp!



**TopClean M:** Professionelle Reinigung und Desinfektion von Atemschutzmasken. Wir sorgen für Ihre persönliche Sicherheit.



#### Impressionen – Hüttenaufenthalte – Zeltlager











#### Ihr Getränkelieferant für

- Feste
- Gastronomie
- Firmen
- Privathaushalte

Schliengener Str. 18 79379 Müllheim

Tel.: 07631/2049 Fax.: 07631/170839 Getränkeabholmarkt

Unterdorfstr. 11a 79238 Ehrenstetten Tel.:07633/7700





## Wir gratulieren!



Hans-Bunte-Straße 2a 7 9 1 0 8 Freiburg Tel. 0 7 61 - 51 51 7 0 Fax 0 7 61 - 51 51 7 55

info@bms-freiburg.de www.bms-freiburg.de

#### Aufbau Feuerwehrfest 1972





Leistungswettkämpfe 1964 und früher









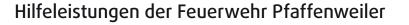
Breitenweg 29 79426 Buggingen Tel. 07631/7476-0 Fax 07631/747678 Email: info@diener-landtechnik.de Internet: www.diener-landtechnik.de

# MAYER



Streichen Tapezieren Lackieren Bodenbeläge Gerüsibau Verputzarbeiten Umbauten Fassadendämmung Komplettlösungen

0170 / 73 46 314 07664/60415 07633 / 10 12 64





# ...SEIT 1931! Eine saubere Sache!



- Wäscherei & **Textilreinigung**
- ▼ Teppich- & Polsterreinigung ▼ Wasserschadensanierung
- Gebäudereinigung

#### Verwaltung + Wäscherei:

Alemannenstr. 3 • 79285 Ebringen Tel. 07664-6410 • Fax 07664-6212

www.scherer-ebringen.de info@scherer-ebringen.de

- Renovierung & Sanierung
- Brandschadensanierung
- Bautrocknung

#### Bauhof:

Lörracherstr. 12 • 79115 Freiburg Tel. 07664-6410 • Fax 07664-6212

www.scherer-freiburg.de info@scherer-freiburg.de





- Verlegen, schleifen und versiegeln von Parkettfußböden
- **≡** Reparaturen
- **≡** Bodenbeläge

# dischinger parkett

Leinine in unserer Aussiellis

www.boden-und-mehr.de

0 76 64 / 600 959

# Fank Meier Farb- und Putztechnik GmbH - Maler- und Gipsergeschäft

Gewerbepark Breisgau • Max-Immelmann-Allee 79427 Eschbach • Tel. 07634-552143

#### Hilfeleistungen der Feuerwehr Pfaffenweiler







# THERMORAT

KÄLTE-UND KLIMATECHNIK

Beratung · Planung · Montage · Service · Wartung

79111 Freiburg • Burkheimer Straße 11 • Tel. 0 761 / 70 521-0 • Fax 0 761 / 70 521-25

www.THERMORAT.de info@THERMORAT.de

#### Brand aktuell 2012









# Schankanlagen-Service ROBERT BÖSCH

- · Schankanlagen-Reinigung und Wartung
- · Befähigte Person/Prüfer (BetrSichV)
- Gefährdungsbeurteilung (BetrSichV)
- · CO2 -Gaswarnanlagen

Im Oberdorf 21
79292 Pfaffenweiler
Telefon: 0 171 / 71 89 222
Tefefax: 0 76 64 / 61 58 01
eMail: robert.boesch@kabelbw.de

















STARK: 4-ZYLINDER-MOTOREN FÜR LEISTUNGEN BIS 97 PS
WENDIG: SUPERSTEER™-ACHSE FÜR UNERREICHTEWENDIGKEIT
BEOUEM: BLUE CAB MIT KLIMAANLAGE FÜR MEHR KOMFORT

New Holland ist Weltmarktführer bei Traubenerntemaschinen und führend bei Obst- und Weinbautraktoren in Europa. Testen Sie selbst!



# M. Wetzel:

Landmaschinen - Maschinenbau

Ziegelstr. 1
79294 Sölden
Tel.: 07 61 /4 00 41 68
www.landmaschinen-wetzel.de

#### Brand aktuell 2012











Kaisers Gute Backstube GmbH ist Ihr Qualitätsbäcker in der Region.



Kaisers Backwaren stehen für Regionalität, Qualität, Natürlichkeit, Bekömmlichkeit und Frische.

Kaisers Gute Backstube · Gewerbestr. 2 79238 Ehrenkirchen · Tel.: 07633-93339-0



Stellenangebote finden Sie unter www.kaisers-backstube.de









technische spritzgußteile werkzeug-formenbau

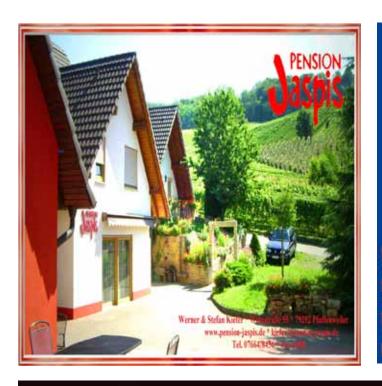
www.herr-gmbh.de
Alemannenstraße 2, 79285 Ebringen





TEL. 0 76 64 - 60 09 19 FAX 0 76 64 - 60 09 98

79292 PFAFFENWEILER





#### Brandfälle













#### Grafik DTP. Gestaltung. Layout. Reinzeichnung. Datenoptimierung. Druckabwicklung

# Alles neu Machtaie Machtaie Imperimentation of types.curves.pixels

#### mai tcp. Martina Maier Werbe- u. Mediengestaltung

Servatiusstraße 40 79292 Pfaffenweiler

Tel. 0 76 64.4 03 18 40

Mobil. 0173.3 11 75 08

mail. info@mai-tcp.de

web. www.mai-tcp.de

Privat- und Geschäftsdrucksachen. Anzeigen. Flyer. Festschriften. Eintrittskarten. Plakate. Aufkleber. Visitenkarten. Bildbearbeitungen. Prospekte. Schreibservice. Einladungen. Etikettengestaltung. uvm.



#### Hilfeleistung bei Verkehrsunfällen















Wir machen den Weg frei.

Giro<sup>3</sup> – das Konto, das zu mir passt.

Telefon 0761 21 82-11 11 www.volksbank-freiburg.de

